COMISIA EUROPEANĂ

Bruxelles, 10.11.2010
COM(2010) 647 final

2010/0314 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

referitoare la poziția Uniunii Europene privind modificarea anexei 3 la Acordul dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind comerțul cu produse agricole

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL PROPUNERII

Anexa 3 (denumită, în continuare, „anexa”) la Acordul dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind comerțul cu produse agricole (denumit în continuare, în continuare, „acordul”) prevede concesii privind brânzeturile, în special privind liberalizarea progresivă a comerțului cu brânzeturi pe parcursul unei perioade de cinci ani de la intrarea în vigoare a acordului. Liberalizarea comerțului cu brânzeturi s-a finalizat în iunie 2007. Mai mult, Uniunea Europeană și Confederația Elvețiană au convenit să insereze în acord o nouă anexă 12 privind protecția denumirilor de origine și a indicațiilor geografice pentru produse agricole și alimentare. În consecință, este necesară revizuirea anexei pentru a se lua în considerare atât liberalizarea completă a comerțului bilateral cu brânzeturi, cât și protejarea indicațiilor geografice, prevăzută în anexa 12.

Ca atare, Comisia prezintă Consiliului spre adoptare propunerea de Decizie referitoare la poziția Uniunii Europene privind modificarea anexei 3 la Acordul dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind comerțul cu produse agricole.

2. IMPLICAȚIILE BUGETARE

Nu sunt implicații bugetare.

2010/0314 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

referitoare la poziția Uniunii Europene privind modificarea anexei 3 la Acordul dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind comerțul cu produse agricole

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207 alineatul (4) primul paragraf, coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

(1) Acordul dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind schimburile comerciale cu produse agricole[1] (denumit în continuare „acordul") a intrat în vigoare la 1 iunie 2002.

(2) Articolul 6 din acord instituie un Comitet mixt pentru agricultură însărcinat cu administrarea acordului și buna funcționare a acestuia.

(3) Articolul 11 din acord prevede faptul că Comitetul mixt pentru agricultură poate decide să modifice anexele la acord.

(4) Liberalizarea completă a comerțului bilateral cu brânzeturi de la 1 iunie 2007 și protejarea indicațiilor geografice, cu privire la care urmează să se stabilească dispoziții într-o nouă anexă 12 la acord, impun coerența dispozițiilor specifice privind, în special, brânzeturile. Este necesară, astfel, modificarea dispozițiilor anexei 3 la acord.

(5) Articolul 5 alineatul (2) primul paragraf din Decizia 2002/309/CE, Euratom a Consiliului și a Comisiei privind Acordul de cooperare științifică și tehnologică din 4 aprilie 2002 privind încheierea a șapte acorduri cu Confederația Elvețiană[2] prevede faptul că poziția pe care o adoptă Uniunea Europeană în cadrul Comitetului mixt pentru agricultură se stabilește de către Consiliu la propunerea Comisiei.

---

[1] JO L 114, 30.4.2002, p. 132. Acord, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Decizia nr. 1/2005 a Comitetului mixt pentru agricultură (JO L 173, 3.7.2007, p. 31).

[2] JO L 114, 30.4.2002, p. 1.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția pe care urmează să o adopte Uniunea Europeană în cadrul Comitetului mixt pentru agricultură, instituit în temeiul articolului 6 din Acordul dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind comerțul cu produse agricole, în ceea ce privește modificarea acordului în legătură cu schimburile comerciale bilaterale cu produse clasificate la poziția 0406 din Sistemul Armonizat, pentru a se lua în considerare liberalizarea completă a comerțului în acest sector, se va întemeia pe proiectul de decizie a comitetului mixt, anexat la prezenta decizie.

Articolul 2

Decizia Comitetului mixt pentru agricultură se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* imediat după adoptare.

Adoptată la Bruxelles,

Pentru Consiliu
Președinte

ANEXĂ

PROIECT DE

DECIZIE Nr. …./2010 A COMITETULUI MIXT PENTRU AGRICULTURĂ

la

privind modificarea anexei 3 la Acordul dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind comerțul cu produse agricole

(…/…/…)

COMITETUL MIXT PENTRU AGRICULTURĂ,

având în vedere Acordul dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind comerțul cu produse agricole[3], în special articolul 11,

întrucât:

(1) Acordul dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind comerțul cu produse agricole (denumit, în continuare, „acordul”) a intrat în vigoare la 1 iunie 2002.

(2) Anexa 3 (denumită, în continuare, „anexa”) la acord prevede concesii privind comerțul cu brânzeturi, în special privind liberalizarea progresivă a comerțului cu brânzeturi pe parcursul unei perioade de cinci ani de la intrarea în vigoare a acordului.

(3) . Uniunea Europeană și Confederația Elvețiană convin să insereze în acord o nouă anexă 12 privind protecția denumirilor de origine și a indicațiilor geografice pentru produse agricole și alimentare. Acest lucru impune coerența dispozițiilor specifice, în special în ceea ce privește brânzeturile.

(4) În consecință, este necesară revizuirea anexei pentru a se lua în considerare atât liberalizarea completă a comerțului bilateral cu brânzeturi, de la 1 iunie 2007, cât și protecția indicațiilor geografice, pentru care urmează a se stabili dispoziții în noua anexă 12.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Anexa 3 la Acordul dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind comerțul cu produse agricole și apendicele la aceasta se înlocuiesc cu textul din anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

[3] Acordul dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind schimburile comerciale cu produse agricole, JO L 114, 30.4.2002, p. 132.

Decizia intră în vigoare la …….2010.

Adoptată la ,

Pentru Comitetul mixt pentru agricultură

[…]

Președinte și șef al delegației UE	Șeful delegației elvețiene	Secretarul comitetului

ANEXĂ

„Anexa 3

1. Comerțul bilateral cu toate produsele clasificate la poziția 0406 din Sistemul Armonizat s-a liberalizat complet de la 1 iunie 2007 prin eliminarea tuturor taxelor vamale și cotelor.

2. Uniunea Europeană nu aplică restituiri la export pentru brânzeturile exportate în Elveția. Elveția nu aplică subvenții la export[4] pentru brânzeturile exportate în Uniunea Europeană.

3. Toate produsele clasificate la codul NC 0406 originare din Uniunea Europeană sau din Elveția și care fac obiectul schimburilor comerciale dintre cele două părți sunt scutite de la prezentarea licenței de import.

4. Uniunea Europeană și Elveția se asigură că avantajele reciproce consimțite nu sunt compromise de alte măsuri care afectează importurile și exporturile.

5. Dacă evoluția prețurilor și/sau a importurilor dă naștere unor perturbări pe piața uneia dintre părți, se vor iniția consultări în cel mai scurt timp în cadrul comitetului prevăzut la articolul 6 din acord, la solicitarea oricăreia dintre părți, în vederea găsirii de soluții adecvate. În acest scop, părțile convin să schimbe periodic informații privind prețurile, precum și orice alte informații utile privind piața brânzeturilor locale sau importate."

[4] Valorile de bază pentru eliminarea subvențiilor la export s-au calculat de comun acord de către părți pe baza diferenței dintre prețurile instituționale ale laptelui care pot fi aplicate în momentul intrării în vigoare a acordului, la care se adaugă un supliment pentru laptele transformat în brânză, obținute în funcție de cantitatea de lapte necesar pentru fabricarea brânzei respective, și, cu excepția brânzeturilor contingentate, deducerea din valoare, aplicată de Comunitate, a reducerii taxelor vamale.

FIȘĂ FINANCIARĂ

Fichefin/10/599507
DDG/tm
6.0.2005.1-2010

DATA: 27.8.2010

1.	LINIA BUGETARĂ: Capitolul 12 – Taxe vamale și alte taxe			CREDITE: B2010: 14 079,7 milioane EUR
2.	TITLU: Propunere de Decizie a Consiliului referitoare la poziția Uniunii Europene privind modificarea anexei 3 la Acordul dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind comerțul cu produse agricole.			
3.	TEMEI JURIDIC: Tratatul, în special articolul 207 alineatul (4) primul paragraf, coroborat cu articolul 218 alineatul (9).			
4.	OBIECTIVE: Stabilirea poziției Uniunii Europene privind modificarea anexei 3 la Acordul dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind comerțul cu produse agricole.			
5.	IMPLICAȚII FINANCIARE	PERIOADĂ DE 12 LUNI (milioane EUR)	EXERCIȚIUL FINANCIAR ÎN CURS 2010 (milioane EUR)	EXERCIȚIUL FINANCIAR URMĂTOR 2011 (milioane EUR)
5.0	CHELTUIELI - DIN BUGETUL UE (RESTITUIRI/INTERVENȚII) - DIN BUGETELE NAȚIONALE - DIN ALTE SECTOARE	-	-	-
5.1	VENITURI - RESURSE PROPRII ALE UE (TAXE/TAXE VAMALE) - LA NIVEL NAȚIONAL	-	-	-
		2012	2013	2014
5.0.1	CHELTUIELI ESTIMATE			
5.1.1	VENITURI ESTIMATE	-	-	-
5.2	METODĂ DE CALCUL: -			
6.0	POATE FI FINANȚAT PROIECTUL DIN CREDITE ÎNSCRISE LA CAPITOLUL CORESPUNZĂTOR DIN BUGETUL ACTUAL?			~~DA~~ NU
6.1	POATE FI FINANȚAT PROIECTUL PRIN TRANSFER ÎNTRE CAPITOLELE BUGETULUI ACTUAL?			~~DA~~ NU
6.2	VA FI NECESAR UN BUGET SUPLIMENTAR?			~~DA~~ NU
6.3	VOR TREBUI INCLUSE CREDITE ÎN BUGETELE VIITOARE?			~~DA~~ NU

OBSERVAȚII:

Acțiunea prevede poziția care să fie adoptată de Uniunea Europeană cu privire la modificarea anexei 3 (Comerțul cu brânzeturi clasificate la codul NC 0406) la Acordul dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind comerțul cu produse agricole. Aceasta nu are niciun impact financiar.